

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 29. September 2016 betreffend Änderungen und Verbesserungen für die Gebührenzahlung über das laufende Konto

Zum **1. November 2016** werden neue Funktionen für die Verwaltung von laufenden Konten eingeführt. Sie bieten Kontoinhabern mehr Flexibilität und Sicherheit und führen zu größerer Transparenz bei den Kontoständen. Diese Verbesserungen sind Teil der Strategie des EPA zur Straffung und Vereinfachung von Zahlungen über das laufende Konto.

2017 werden die Vorschriften über das laufende Konto (VLK) komplett überarbeitet, um den bisherigen sowie noch anstehenden Änderungen Rechnung zu tragen, und es wird eine konsolidierte Fassung der VLK und ihrer Anhänge veröffentlicht.

Die wichtigsten Änderungen und Verbesserungen sind nachstehend zusammengefasst.

1. Teilwiderruf des Abbuchungsauftrags

Abbuchungsaufträge können derzeit nur als Ganzes widerrufen werden (Nr. 7 VLK), künftig wird auch ein Teilwiderruf möglich sein. Das EPA berücksichtigt den Widerruf, wenn er am selben Tag wie der Abbuchungsauftrag eingeht und alle betreffenden Gebühren und Auslagen darin angegeben sind. Die formalen Erfordernisse werden künftig auch für den Teilwiderruf gelten. Nummer 7 VLK wurde entsprechend geändert.¹

2. Teilweise Abbuchung von Gebühren bei unzureichender Deckung

Bisher wurden Abbuchungsaufträge nicht ausgeführt, wenn das Konto keine ausreichende Deckung für sämtliche in dem Auftrag angegebenen Gebühren aufwies. Diese technische Beschränkung wurde nun aufgehoben, sodass die Gebühren künftig in einer bestimmten, nämlich aufsteigenden Reihenfolge der Gebührencodes abgebucht werden, solange das Guthaben ausreicht.² Zur Erläuterung wurde eine neue Nummer 5.3.4 VLK eingefügt.¹

¹ Siehe den Beschluss des Präsidenten des EPA vom 29. September 2016, A83 in dieser Ausgabe des ABl. EPA.

² Siehe die Beschreibung der Gebührencodes laut Verzeichnis der Gebühren und Auslagen in der ab 1. April 2016 geltenden Fassung, Zusatzpublikation 2, ABl. EPA 2016.

Notice from the European Patent Office dated 29 September 2016 concerning improvements and changes to fee payment via deposit accounts

New features for managing deposit accounts will be available as of **1 November 2016**. They will offer more flexibility and safeguards for account holders, and will make account balances more transparent. These improvements form part of the EPO's strategy of streamlining and facilitating payment via deposit accounts.

In 2017, the Arrangements for deposit accounts (ADA) will be overhauled to include all recent and upcoming changes, and a consolidated text of the ADA and their annexes will be published.

The main changes and improvements can be summarised as follows.

1. Partial revocation of a debit order

Currently, debit orders may only be revoked as a whole (point 7 ADA). In future, users will also be able to revoke them in part. The EPO will implement the notice of revocation if it is filed on the same day as the debit order is received and if it specifies each fee or expense concerned. The formal requirements will in future apply also to partial revocation. Point 7 ADA has been amended accordingly.¹

2. Partial debiting of fees in the event of insufficient funds

Under the previous system, debit orders were not carried out if the funds in the account were not sufficient to cover all the fees indicated in the order. This technical constraint has now been removed, so that fees can in future be debited in a precise order – namely by ascending order of fee codes – as long as the funds allow.² A new point 5.3.4 ADA has been added, explaining this.¹

¹ See the decision of the President of the EPO dated 29 September 2016, A83 in this OJ issue.

² See the description of fee codes as published in the schedule of fees and expenses applicable as from 1 April 2016, supplementary publication 2, OJ EPO 2016.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 29 septembre 2016, concernant les améliorations et modifications apportées au paiement de taxes via le compte courant

De nouvelles fonctions de gestion des comptes courants seront disponibles à compter du **1^{er} novembre 2016**. Elles offriront davantage de flexibilité et de sécurité aux titulaires de comptes, et rendront les soldes de comptes plus transparents. Ces améliorations s'inscrivent dans la stratégie de l'OEB qui vise à rationaliser et à faciliter les paiements via le compte courant.

En 2017, la réglementation applicable aux comptes courants (RCC) sera remaniée, afin d'inclure toutes les modifications récentes et à venir, et un texte consolidé de la RCC et de ses annexes sera publié.

Les principales améliorations et modifications peuvent se résumer comme suit :

1. Révocation partielle d'un ordre de débit

Actuellement, les ordres de débit ne peuvent être révoqués que globalement (point 7 RCC). À l'avenir, les utilisateurs pourront également les révoquer partiellement. L'OEB mettra en œuvre l'avis de révocation s'il est déposé le jour même où l'ordre de débit est reçu et s'il indique chaque taxe ou redevance concernée. Les exigences de forme s'appliqueront également à la révocation partielle. Le point 7 RCC a été modifié en conséquence.¹

2. Prélèvement partiel des taxes en cas de crédit insuffisant

Jusqu'à présent, les ordres de débit n'étaient pas exécutés si le crédit du compte ne suffisait pas à couvrir toutes les taxes indiquées dans l'ordre. Cette contrainte technique a désormais été supprimée, si bien que les taxes pourront être prélevées dans un ordre précis – à savoir dans l'ordre croissant des codes de taxes – tant que le crédit le permet.² Un nouveau point 5.3.4 RCC expliquant cette modification a été ajouté.¹

¹ Cf. Décision du Président de l'OEB en date du 29 septembre 2016, publiée dans le présent numéro du JO, A83.

² Cf. description des codes de taxes publiée dans le barème des taxes et redevances applicable à compter du 1^{er} avril 2016, publication supplémentaire 2, JO OEB 2016.

3. Frühere Sichtbarmachung von Einzahlungen zur Auffüllung des laufenden Kontos

Die am Ende eines Geschäftstags beim EPA eingegangenen Einzahlungen werden im Tool für die Online-Gebührensatzung (Reiter "Gebührensatzung") am folgenden Werktag anstatt wie bisher nach 2 bis 3 Werktagen sichtbar sein. Dies bietet Kontoinhabern frühestmögliche finanzielle Gewissheit.

4. Zahlung aller PCT-Gebühren

Gemäß der Mitteilung des EPA vom 17. April 2014³ können Schriftstücke, die mit internationalen Anmeldungen im Zusammenhang stehen (Regel 89*bis*.2 PCT), über das Plug-in PCT-SFD in der Software für die Online-Einreichung online übermittelt werden.

Ab dem 1. November 2016 können **alle** Gebührensatzungen für das PCT-Verfahren im EPA über das Plug-in PCT-SFD eingegeben werden.

3. Earlier visibility of deposit account replenishments

Replenishments received by the EPO at the end of each business day will be visible in the Online Fee Payment tool (Fee payment tab) the following working day, instead of after 2-3 working days as at present. This improvement will help to provide account holders with financial certainty at the earliest point in time possible.

4. Payment of all PCT-related fees

As indicated in the notice from the EPO dated 17 April 2014,³ documents relating to the international application under Rule 89*bis*.2 PCT may be filed online via the PCT-SFD plug-in in the EPO Online Filing software.

As from 1 November 2016, the payment of **all** fees related to PCT proceedings at the EPO may be indicated via the online filing PCT-SFD plug-in.

3. Affichage rapide des approvisionnements du compte courant

Les versements parvenus à l'OEB à la fin d'une journée d'activité seront visibles dans l'outil de paiement des taxes en ligne (onglet Paiement des taxes) le jour ouvrable suivant, et non plus après deux ou trois jours ouvrables comme à présent. Les titulaires de comptes bénéficieront ainsi d'une meilleure sécurité financière le plus tôt possible.

4. Paiement de toutes les taxes relatives au PCT

Comme indiqué dans le Communiqué de l'OEB en date du 17 avril 2014,³ les documents relatifs aux demandes internationales visés à la règle 89*bis*.2 PCT peuvent être déposés en ligne à l'aide du plugiciel PCT-SFD du logiciel de dépôt en ligne de l'OEB.

À compter du 1^{er} novembre 2016, le plugiciel PCT-SFD du logiciel de dépôt en ligne pourra être utilisé pour indiquer le paiement de **toutes** les taxes relatives aux procédures PCT à l'OEB.

³ Siehe ABI. EPA 2014, A50.

³ See OJ EPO 2014, A50.

³ Cf. JO OEB 2014, A50.